

Aalisakkanit nioqputissianik uillunillu uumasunik il.il. kiisalu taakkunanga saniatigut tunisassianik aamma saniatigut tunisassiat taakku atorlugit tunisassianik nunamit isumaqatigiissutip avataaneersumit eqqunneqartunik killeqarfimmi nakkutilliivimmi uumasut nakorsaattut nakkutilliinermut suleriaatsit pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut

Inuussutissat pillugit inatsisip Kalaallit Nunaanni atortuulersinneqarnissaanik peqqussut nr. 523, 8. juni 2004-imeersumi § 49, imm. 2, § 53, imm. 2-4, §§ 57-59 aamma § 69, imm. 3-4-miittut aamma uummasuni nappaatit tunillannartullu pillugit inatsisip Kalaallit Nunaanni atortuulersinneqarnissaanik peqqussut nr. 524, 8. juni 2004-meersumi § 20, § 35, § 40 aamma § 41, imm. 2-3-miittut naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

Atuuffia nassuiaatillu

§ 1. Nalunaarummi matumani pineqarput aalisakkanik nioqputissianik uillunillu uumasunik il.il. kiisalu taakkunanga saniatigut tunisassianik aamma saniatigut tunisassiat taakku atorlugit tunisassianik nunamit isumaqatigiissuteqarfiup avataaneersumit eqqunneqartunik killeqarfimmi nakkutilliivimmi suleriaatsit.

§ 2. Nalunaarummi matumani pineqartut ima paasineqassapput

- 1) tunisassiat: aalisakkanik nioqputissianik uillunillu uumasunik il.il. saniatigut tunisassiat aamma saniatigut tunisassiat taakku atorlugit tunisassiat
- 2) aalisakkanit nioqputissiat: uumasut tarajulimmiut imermiullu (uillut il.il. uumasut kiisalu miluumasut, paarmortut naratsillu tamaasa ilanngunngit), piniagaappata imaluunniit kinguaassiortitaappata, kiisalu uumasunit taakkunanga nerineqarsinnaasut, aggorneri tunisassiallu tamaasa,
- 3) uillut il.il.: qimerloqanngitsut marlunnik qaleruallit, kapinartuusalinna amillit, uumasut puallit aamma siuteqqut imarmiut
- 4) qimerloqanngitsut marlunnik qaleruallit: qimerloqanngitsut marlunnik qaleruallit Lamellibranchiatanut ilaasut, iisatik iitinnagit imaanit nakkartitsisartut
- 5) nunat niueqatigisat: EU-mi nunat, Norge, Island, Liechtenstein, Andorra, Savalimmiut aamma Schweiz. Nunat taakku katillugit taaneqarput niueqatigisat. Immikkoortut uku niueqa-tigisanut ilaanngillat:
 - a) Kunngaqafimmi Spaniami Ceuta aamma Melilla, aamma
 - b) Kunngiitsuuffimmi Frankrigimi nunat nunallu immikkoortui imarpiup akianiittut
- 6) niueqatigiinneq: tunisassianik Kalaallit Nunaannit nunamut niueqatigisamut annissineq
 - a) Kalaallit Nunaanni tunisassiarineqarsimasumik, imaluunniit
 - b) nunanit isumaqatigiissutip avataaneersunit aallaaveqartunik, uumasullu nakorsaasa nakkutilliinerisa kingorna ingerlateqqinneqartut Kalaallit Nunaanni suliffeqarfimmit tigusisumiit nunamut niueqatigisamut allamut tuneqqinneqartunik
- 7) nunat isumaqatigiissutip avataaneersut: nunat niueqatigisat avataaniittut
- 8) nassiussat: tunisassiat aalisakkanilluunniit nioqputissiat uillullu uumasut, uppersaasummi ingiaqataasumi takuneqarsinnaasutut annertussusillit suliarineqarsimasullu. Aamma

nassiussisumit ataasiinnarmit nassiunneqarsimasuussapput, assartuummik assigiimmik assartorneqarsimassallutik, tiguisumillu ataasiinnaasumit tiguneqartussaassallutik. Naggataagullu uumasut nakorsaannit ataatsimoorlutik misissiorneqassallutik.

- 9) nasisussat assigiiaartut: nassiussat nunami niueqatigisami killilersorneqanngitsumik tuniniagassanik eqqussuineq pillugu Kalaallit Nunaanni inatsisinik atuuttunik naammassinnittut
- 10) killeqarfimmi uumasut nakorsaat: killeqarfimmi nakkutilliivimmi uumasut nakorsaanerat Fødevarestyrelsimit atorfinitsinneqarsimasoq
- 11) killeqarfimmi misissuisoq: killeqarfimmi uumasut nakorsaat imalluunniit immikkut ilinniagaqarsimasoq pisortat sinnerlugit sulisoq, Fødevarestyrelsimit toqqarneqarsimasoq, umiarsualivinni tunisassiat tulaanneqarfiini killeqarfinni misissuiffinni aalisakkanit nioqqtissianik aamma uillunik uumasunik il.il. nerisassianik, uumasut nakorsatut misissuinissamut akisussaasoq.
- 12) oqartussaq piginnaatitaasoq: Fødevarestyrelsi imaluunniit nunat allat inuussutissalerinermi uumasullu nakorsaqarnikkut taamaaqataanni oqaasissaqartua
- 13) eqqussuisoq: inuk suliffeqarfilluunniit Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqatoq, tunisassianik imaluunniit aalisakkanik nioqqtissianik uillunillu uumasunik il.il. eqqussuititsisoq imaluunniit niueqatigiinnermi tiguisuusoq, aamma suliffeqarfiit inuussutissalerisut pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut malillugu Fødevarestyrelsimi eqqussuisutut nalunaarsorneqarsimasoq (suliffeqarfiit inuussutissalerisut pillugit nalunaarut) imaluunniit aalisakkanik nioqqtissianik uillunillu uumasunik il.il. saniatigut tunisassianik aamma saniatigut tunisassiat taakkut atorlugit tunisassiat eqqussornerini uumasut nakorsaanit nakkutilliineq pillugu Kalaallit Nunaannut nalunaarut malillugu nalunaarsorneqarsimasoq.
- 14) nassiussanut akisussaasoq: nioqqtissianik nunamut eqqussuisoq imaluunniit inuk suliffeqarfilluunniit Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartoq, nassiussanillu aalajangersimasunik eqqussinissamut nioqqtissianik nunamut eqqussuisumit piginnaatitaasoq,
- 15) Akitsuuserivimmi uumasut nakorsaqarnikkut uppernarsaaneq: EF-imi akitsuusiinermi malitassanik eqqussineq pillugu peqqussut (EØF) nr. 2913/92-mi artikel 79-imi nassuiarneqartutut killilersorneqanngitsumik tuniniaanissamut ikaarsaarneq.
- 16) CVED: uumasut nakorsaannit uppernarsaat ataatsimoorussaq, eqqussinermi atorneqartussaq, ilanngussaq 3-mi allaaserineqartutut ittoq,
- 17) Uppernarsaatit pigineqartussat: peqqissutsimut uppernarsaatit, niuernermet uppernarsaatit imaluunniit uumasut nakorsaqarnikkut uppernarsaatit, assersuutigalugu uumasut nakorsaasa ilassutitut atsiugaat, EU-mi inatsisit imaluunniit Kalaallit Nunaanni inatsisit naapertorlugit piumasarineqartut.
- 18) TRACES: EU'p uumasut nakorsaqarnikkut ataatsimoorussamik paasissutissiisarfia, tak. Traces-ip atorneqarnissaa pillugu aalajangiineq 2004/292/EF, aamma aalajangiinerup allanngortinnera 92/486/EØF, kingullermik aalajangiinikkut 2005/515/EF-ikkut allanngortinneqartoq.

Uumasut nakorsaata nakkutilliinera

§ 3. Tunisassiat kiisalu aalisakkanik nioqqtissiat uillullu uumasut il.il. uppernarsaataannik nakkutilliineq nalunaarummut matumunga ilanngussaq 1 malillugu ingerlanneqassaaq, uppernarsaasiinissamullu nalinginnaasumik tunngaviusut ilanngussaq 4-mi aalajangersagaasut uppernarsaatini pigineqartussaasuni malinneqarnerisut ilanngullugu nakkutigineqassalluni.

Imm. 2. Pisortatigoortumik misiligitissianik laboratoriami misissuinerit nalilersueqqissaarnerillu uumasut nakorsaanit misissuisarnerit pillugit kaajallaasitami aalajangersagaasut nalunaarummi matumani ilanngussaq 2 malillugu ingerlanneqassapput.

Uumasut nakorsaannit ataatsimoorussamik uppernarsaat eqqussuinermi atugassaq atorlugu nassiussat apuunnerat pillugu nalunaarut

§ 4. Nassiussat nunamut niueqatigisamut apuunnissaat sioqqullugu, nassiussanut akisussaasup killeqarfimmi nakkutilliivik attuumaasuteqartoq nassiussat apuutilerannik CVED atorlugu nalunaarfigissavaa.

Imm. 2. Nassiussanut akisussaasup CVED-p immikkoortua siulleg immersussavaa atsiortugulu, kingornalu allanneqaqqaarnera assilisaanngitsoq killeqarfimmi nakkutilliivimmut nassiullugu.

Imm. 3. Taamatut iliornerup imm. 1 saneqqutinngikkaa, CVED-ip immikkoortuani siullermi paasissutissat killeqarfimmi nakkutilliisunik isumaqatigiissuteqarluni elektronik atorlugu siumoortumik TRACES-imi nassiunneqarsinnaapput. Taamaatut pisoqartillugu, paasissutissat elektronikikkut tunniunneqartut CVED-imi immikkoortumi siullermi piumasaqaatinut naapertuutissapput.

Suleriaatsit uumasut nakorsaannit nakkutilliisoqarnerata naammassineqarnerani malinneqartussat

§ 5. Nerisassanik aalisakkanik nioqqutissianik uillunillu uumasunik il.il. eqqussuinermi uumasut nakorsaannit nakkutilliineq pillugu Kalaallit Nunaannut nalunaarut aamma aalisakkanik nioqqutissianit uillunillu uumasunit il.il. saniatigut tunisassianik, saniatigullu tunisassianit taakkunanga tunisassianik eqqussuinermi uumasut nakorsaannit nakkutilliineq pillugu Kalaallit Nunaannut nalunaarut malillugu uumasut nakorsaat misissuineq piumasarineqartoq naammassereerpat, CVED-ip immikkoortuata aappaa killeqarfimmi nakkutilliisunit immersorneqassaaq.

Imm. 2. Nassiussanut uumasut nakorsaannit akitsuuserivimmi uppernarsarneqareersunut CVED-mi allagartaq assilisaanani allaqqaagaasoq immikkoortoq 1 aamma 2-qassaaq, pissusissamisoortumik immersorneqarsimassalluni atsiorneqarsimassallunilu.

Imm. 3. Nassiussanut akisussaasup CVED-ip pappilartaa assilisaanngitsoq nassiullugu imaluunniit elektronikikkut nassiullugu nassiussat uumasut nakorsaannit imm. 1 naapertorlugu uppernarsarneqarsimanerat pillugu killeqarfimmi nakkutilliivimmi akitsuuserisutut oqartussat ilisimatissavai.

Imm. 4. Nassiussat akitsuuserivimmi uppernarsarneqareerpata, CVED-p allaqqaarnerata assilisaanngitsup nassiussat apuutiviffissaata tungaanut ingiaqataatinnessaa nassiussanut akisussaasup qulakkiissavaa.

Imm. 5. Killeqarfimmi nakkutilliisut inummut nassiussat assartornerannut akisussaasumut CVED-p assilineranik nassiussissapput.

Imm. 6. Uumasut nakorsaannit allagartaq assilisaanani allaqqaagaasoq, imaluunniit allatigut peqqissutsimut uppernarsaat nunami isumaqatigiissutip avataaniittumi oqartussanit piginnaatitaasunit atsiorneqarsimasoq, nassiussallu tikinneranni ingiaqataatinneqartoq, kiisalu CVED-p assilinqarnera killeqarfimmi nakkutilliisut sivikinnerpaamik ukiuni pingasuni toqqorsimassavaat. Nassiussat aqqusaaginnartillugit imaluunniit nassiussat assigiinngiaartuuppata quersuarmilu akitsuuserfiusanngitsumi uninngatitaagallartussaallutik, apuuffissaviillu nunat niueqatigisat avataaniilluni, uppernarsaatit assilisaanngitsut pigineqartussat nassiussat tikinneranni ingiaqataatinneqartut, taamaallaat assilinqarneri killeqarfimmi nakkutilliivimmit toqqorneqassapput.

Nassiussat akitsuuserisunit suli nakkutigineqartillugit uumasut nakorsaannit akitsuuserivimmi uppersarnejarsimappata, suleriaatsit malinneqartussat

§ 6. Nassiussat killeqarfimmi nakkutilliivimmi uumasut nakorsaannit pitsaasumik inernejartumik misissorneqareersimasut, sulili akitsuuserisunit nakkutigineqartut piffissamilu kingusinnerusumi killilersorneqanngitsumik tuniniarneqartussat, suleriaatsinik imm. 2-mi, 3-mi aamma 4-mi taaneqartunik malinninnissaat nassiussanut akisussaasup qulakkiissavaa.

Imm. 2. Nassiussat suliffeqarfimmi ataatsimi amerlaneruiluunniit akitsuuserisunit suli nakkutigineqartillugit, nassiussat akitsuuserneqarnissaasa tungaanut CVED-mi allagartat assilisaanngitsut nassiussanut ingiaqataatinneqarnissaat nassiussanut akisussaasup qulakkiissavaa.

Imm. 3. Siullermeertumik akitsuusiinermi nassiussanut akisussaasup CVED assilisaanngitsoq akitsuuserisut allaffiannut, suliffeqarfimmut nassiussat sumiiffigisaanniitumut akitsuusiinermut akisussaasumut takutissavaa. Tamanna Fødevarestyrelsen akuersineratigut elektronikkikkut pisinnaavoq.

Imm. 4. Imm. 3 malillugu akitsuusiinissaq pillugu noqqaasoqarsimappat nassiussanut akissusaasup

- 1) nassiussanut ingiaqataatinneqartup CVED allagartap assilinerat toqqorsimassavaa
- 2) ulloq nassiussat tiguneqarfiat nalunaarsorlugu aamma
- 3) uumasut nakorsaarnikkut akitsuusiinermut akuersissuteqarnerup ullua, imaluunniit nassiussat agguarneqarsimappata, tamanna pillugu ullut assigiinngitsut nalunaarsorlugit, tak. § 7.

Nassiussat assigiiaartut, akitsuuserisunit nakkutigineqartut, immikkoortitigaasimappata suleriaatsit malinneqartussat

§ 7. § 6, imm. 1-imi pineqartut nassiussat assigiiaartut immikkoortitigaasimappata, nassiussanut akisussaasup CVED allagartap assilisaanngitsup nakkutilliinermut oqartussanut, suliffeqarfimmut immikkoortiterisumut akisussaasumut takutinnessaa isumagissavaa.

Imm. 2. Namminersorlutik Oqartussani, Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup ataani Akileraartarnermut Aqutsisoqarfik, CVED-p nassiussanut immikkoortitigaasut ilaannut ataasiakkaanut ingiaqatigitinneqartup assilisaanngitsup assilinerarneranik uppersarnejarsimappata tunniussisinnaavoq, tassani amerlassutsikkut oqimaassutsikkulluunniit allannguinerit pillugit paasisutissat erserineqarlutik.

Imm. 3. Nassiussat sumiiffissisinnaanerit qulakkeerniarlugu suliffeqarfimmi nassiussat immikkoortiterneqarfianni pisortap nassiussat immikkoortui assigiinngitsut pillugit nalunaarsuinissaanik Akileraartarnermut Aqutsisoqarfik piumasaqarsinnaavoq.

Imm. 4. Suliffeqarfimmi nassiussat immikkoortiterneqarfianni, imm. 2-mi taaneqartumi aqutsisup nalunaarsukkat imm. 3-mi taaneqartut aamma CVED-ip assilineri, ullormiit nassiussat ilaasa kingulliit suliffeqarfimmiit anninneqarneranit sivikinnerpaamik ukiuni pingasunit toqqorsimasuutigissavai. Nalunaarsukkat assilinerilu piumasaqartoqarneratigut Akileraartarnermut Aqutsisoqarfimmut takutinneqassapput.

Atuutitsinermut oqartussanut allanut ataqatigiissaarineq

§ 8. Nassiussat nunanut niueqatigisanut eqqunneqartut tamarmik uumasut nakorsaannit misissorneqarnissaat qulakkeerniarlugu, Fødevarestyrelsen aamma nunani niueqatigisani ataasiakkaani killeqarfinni uumasut nakorsaasa suliniarnertik atortuutsitsinermut oqartussanut allanut ataqatigiissaassavaat, takkununga Akileraartarnermut Aqutsisoqarfik ilanngullugu,

taamaalilluni nassiussat pineqartut eqqunneqarneri pillugit paasissutissat atuumassuteqartut tamarmik katersorneqassammata. Tassani pingaartumik pineqarput:

- 1) paasissutissat akitsuuserinermi oqartussanit pissarsiarineqarsinnaasut
- 2) umiarsuit timmisartullu nalunaaruteqarneri pillugit paasissutissat
- 3) paasissutissarsiffiit allat umiarsuartigut timmisartutigullu assartuiffinnit pissarsiarineqarsinnaasut.

Paasissutissaasivinnut isersinnaaneq aamma paasissutissiisarnikkut atortorissaarutininik ilanngutsitsineq

§ 9. § 8-mut atatillugu Akileraartarnermut Aqutsisoqarfimmit pissarsiarineqarsinnaasunik paasissutissaasivinnut imaluunniit taakku ilaannut atuumassuteqartunut Fødevarestyrelsi isersinnaassaaq.

Imm. 2. Paasissutissiisarnikkut atortorissaarutit, Fødevarestyrelsimit atorineqartut, paasissutissat isumannaatsuunissaat nangaassuteqaatigalugu, paasissutissanik nuussisarnerup sukkassusia annertusiniarlugu Akileraartarnermut Aqutsisoqarfiup aamma inuussutissarsiortut atortuinut atuumassuteqartunut ajornanngippat naleqquppallu ilanngutitinneqartariaqarput.

Elektronikkikkut akuersissutit atorineqarneri

§ 10. Pisuni assigiinngitsuni nalunaarummi matumani allaaserineqartut CVED-imik suliarinnineq, atuineq, nuussineq toqqorsimatitsinerlu TRACES atorlugu pisinnaavoq.

Pineqaatissiinerit il.il.

§ 11. Inatsisit allat malillugit pisuutinneqarluni annertunerusumik pineqaatissiisoqanngippat tulluuttunik unioqqutitsisoq akiliisitaasinnaavoq

- 1) § 4, imm. 1-2-mik, § 5, imm. 3-4-mik, § 6-mik, imaluunniit § 7, imm. 1-imik imaluunniit 4-mik unioqqutitsisoq imaluunniit
- 2) killeqarfinni nakkutilliisunut § 4, imm. 3 malillugu isumaqatigiissutinik sumiginnaasoq.

Imm. 2. Ingerlatseqatigiiffiit il.il. (inatsisitigut pisinnaatitaasut) imm. 1 malillugu akiliisitaasinnaapput.

Atuutilersitsineq

§ 12. Nalunaarut manna ulloq 25. april 2014-mi atuutilersinneqarpoq.

Fødevarestyrelsi, ulloq 15. april 2014

ESBEN EGEDE RASMUSSEN

/ Jan Thiele